

菲宝斯时事通讯 FIBOX Newsletter



| | |
|--|---|
| 公司新闻 Company News | 2 |
| 2019 年菲宝斯全球展会 Fibox Group Exhibitions 2019 | 5 |
| 项目应用 Project Reference | 6 |

I 公司新闻 Company news

◆ 菲宝斯美国分公司参展 2018 SPI 国际太阳能展览会 **Fibox US attended 2018 SPI Solar Power International exhibition**

SPI 国际太阳能展览会以会议论坛的形式进行，每年在全美巡回展出，是行业内最成功最具影响力的国际性展览会之一。菲宝斯美国分公司在展会上展出了适用于光伏行业的外壳产品。

日期 Date: 2018 年 9 月 24-27 日
24-27 September 2018

地点 Venue: 加利福尼亚，美国
California, US



◆ 菲宝斯上海分公司即将参展 2019 年中国环博会 **Fibox Shanghai will attend International Environment Expo 2019**

中国环博会是亚洲最具影响力、最高品质的环境技术交流盛会，荟集全球污水处理、固体废弃物处理、大气污染治理等环境污染治理领域的前沿技术与最新解决方案。

欢迎您莅临我们展位参观指导：展台号 E3 G42

Come and meet with us at: Booth No. E3 G42

日期 Date: 2019 年 4 月 15-17 日 15-17 April 2019

地点 Venue: 上海新国际博览中心 SH New International Expo Centre

◆ 菲宝斯集团投资七位数扩建芬兰 **Lempäälä** 工厂
Seven-figure investment in Fibox Lempäälä, Finland

新投资主要用来引进全新且独特的解决方案，这将彻底改变菲宝斯集团 Lempäälä 工厂的生产效率和产能，菲宝斯芬兰的总产量将增加一倍以上。

Fibox is more than doubling its output in Finland with a new investment programme focusing primarily on introducing entirely new and unique solutions that will revolutionize production and capacity at the company's Lempäälä plant.

新投资项目投资金额预计超过 300 万欧元，主要用于扩大经营场所，增加生产设备，以及升级工厂自动化系统。Lempäälä 工厂的注塑产能已于去年大幅增加，在本轮投资后其产能将是过去的两倍以上。工厂扩建工程已于 2017 年开始，目前正在分阶段进行中。

Worth more than 3 million euros, the programme will enlarge operating premises and invest in equipment and automation. Injection moulding capacity has already increased considerably Last year, and will more than double after the present round of investment. Enlargement of the plant has begun in 2017, continuing in stages.

“我们的客户一直关注供应链的能力，以应对他们日益增长的需求。这些客户中的许多企业在芬兰的经济增长中发挥着主导作用。对于我们这样规模的企业来说，这种前所未有的投资拉动，将确保我们有足够的产能，容纳不断增长的需求。我们在靠近客户的地方生产制造，缩短供应链，从而确保更快更可靠的交付结果。”菲宝斯集团董事长 Tapani Niemi 先生解释道。

“Our customers have been concerned about the ability of the supply chain to respond to their increasing requirements. Many of these enterprises play a leading role in generating growth in Finland. This unprecedented investment boost for a business of our size will enable us to guarantee adequate production capacity

to accommodate rising demand. Manufacturing at a location near to the customer gives us a shortened supply chain that ensures a faster and more dependable outcome,” explains Fibox Chairman Tapani Niemi.

芬兰的新投资项目也是菲宝斯环保项目的典型案例，该项目旨在为公司的最终产品大大减小碳足迹，本轮投资也将使各种航运和货运量明显减少。

The new investments in Finland are also a prime example of the Fibox environmental programme, which targets a substantially smaller carbon footprint for the company’s end products. The investment will enable a clear reduction in various shipping and freighting volumes.

该投资项目为中国和波兰的生产基地释放了产能，特别是电气与自动化系统产品的生产。菲宝斯上海工厂已经为增长做好准备，提前搬迁到了更宽敞的厂房。

The investment programme also frees up capacity for more appropriate operations at the company’s plants in China and Poland, particularly in manufacturing of electrical and automation systems. The Fibox plant in Shanghai has already prepared for growth by making an early removal to more spacious premises.

“通过这些投资我们会更有效地促进芬兰和国际客户业务的增长，对此我很高兴。我们的内部制造也确保为海外客户供货的高质量及高可靠性，避免不必要的风险。”菲宝斯测试系统公司总经理 Matti Roth 先生说。

“I am very pleased that these investments will enable us to boost the growth of our customers more effectively both in Finland and internationally. Our in-house manufacturing can also guarantee high quality and reliability of supply abroad without needless risks.” Explains Matti Roth, Managing Director, Fibox Tested Systems Oy.

菲宝斯全球分支机构

菲宝斯集团总部，芬兰 Espoo



II 2019年菲宝斯全球展会 Fibox Group Exhibitions 2019

| 日期 | 国家 | 城市 | 展览 |
|-----------|----|---------|---------------|
| 2月5日至7日 | 美国 | 新奥尔良 | Distributech |
| 2月21-23日 | 美国 | 印第安纳波利斯 | 水处理设备展 |
| 4月1-5日 | 德国 | 汉诺威 | 汉诺威工业展 |
| 4月15-17日 | 中国 | 上海 | 中国环博会 |
| 5月2日 | 美国 | 密尔沃基 | 标准电气展 |
| 9月5日-7日 | 美国 | 摩根敦 | AICSC |
| 9月18-20日 | 印度 | 大诺伊达 | 可再生能源印度博览会 |
| 9月22日-25日 | 美国 | 芝加哥 | WEFTEC-水质展 |
| 9月23-26日 | 美国 | 盐湖城 | SPI 国际太阳能展 |
| 10月1日至3日 | 丹麦 | 海宁 | 高科技&工业斯塔的纳维亚展 |
| 11月26-28日 | 德国 | 纽伦堡 | SPS 工控机驱动展 |
| 12月2-5日 | 美国 | 拉斯维加斯 | 灌溉展 |

III 项目应用 Project Reference

项目名称: IP65 低压模块化配电系统

Project Name: IP 65 Low Voltage Modular Power Distribution Systems

产品系列 Product: EK 系列

项目地点 Location: 印度 India



CPRI APPROVED Low Voltage Modular Power Distribution Systems

- IP 65 - Dust Proof & Jet water resistant as per IEC 60529:2013
- Insulated & Shock Proof
- Type Tested as per IEC 61439 - 1 & 2, 2011
- Incomer Rating upto 630 A (MCCB)
- Halogen free & UV Resistant
- Quick Assembly / Short delivery time

FIBOX
Enclosing innovations

- IP65 - 防尘防喷射水流, 符合IEC 60529:2013标准
- 绝缘防震
- 按照 IEC61439 - 1&2, 2011 标准进行测试
- 最大接入电流可达630 A (塑料外壳式断路器)
- 无卤素, 防紫外线
- 快速装配/交货时间短

CPRI 认证

欢迎登陆菲宝斯官方网站: www.fibox.cn; www.fibox.com

敬请添加菲宝斯中国公众微信号: FIBOXCHINA

